

FAQ's version du 17 mars 2022

1. Procédure	1. Procedure
<p>1.1 Je ne suis pas encore enregistré au centre d'enregistrement mais je déclare au CPAS que je demande la protection temporaire.</p> <p>A quoi puis-je prétendre ?</p> <p>Il faut distinguer deux situations :</p> <ul style="list-style-type: none">- L'intéressé résidait déjà en Belgique avant le conflit : on analyse sa situation de séjour et on analyse le droit qui en découle ;- L'intéressé vient d'arriver en Belgique en raison du conflit : il peut prétendre à l'AMU. <p>Le CPAS invite dans les deux hypothèses l'intéressé à se rendre au centre d'enregistrement afin de se voir reconnaître le statut de protection temporaire.</p>	<p>1.1 Ik ben nog niet geregistreerd in het registratiecentrum, maar ik verklaar aan het OCMW dat ik de tijdelijke bescherming aanvraag.</p> <p>Waar kan ik aanspraak op maken?</p> <p>Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen twee situaties:</p> <ul style="list-style-type: none">- De betrokkene verbleef reeds in België vóór het conflict: we analyseren de verblijfssituatie en het recht dat daaruit voortkomt;- De betrokkene is pas in België aangekomen ingevolge het conflict: hij kan aanspraak maken op DMH. <p>Het OCMW verzoekt de betrokkene in de twee hypothesen om naar het registratiecentrum te gaan om het statuut van tijdelijke bescherming te ontvangen.</p>
<p>1.2 Je ne suis pas encore enregistré au centre d'enregistrement mais j'ai déclaré mon arrivée à la commune</p> <p>A quoi puis-je prétendre ?</p> <p>L'intéressé vient d'arriver en Belgique en raison du conflit : il peut prétendre à l'AMU.</p> <p>Il convient de se rendre au centre d'enregistrement le vite possible afin de se voir reconnaître le statut de protection temporaire.</p>	<p>1.2 Ik ben nog niet geregistreerd in het registratiecentrum, maar ik heb mijn aankomst gemeld aan de gemeentelijke diensten.</p> <p>Waar kan ik aanspraak op maken?</p> <p>De betrokkene is pas in België aangekomen ingevolge het conflict: hij kan aanspraak maken op de DMH.</p> <p>Het is nodig om zo snel als mogelijk naar het registratiecentrum te gaan om het statuut van tijdelijke bescherming te ontvangen.</p>
<p>1.3. J'ai obtenu l'attestation de protection temporaire mais je ne suis pas encore enregistré dans le registre national, je n'ai pas d'annexe 15 ni de carte A.</p>	<p>1.3. Ik heb het attest van tijdelijke bescherming ontvangen, maar ik ben nog niet geregistreerd in het rijksregister en ik beschik niet over een bijlage 15 noch over een A-kaart.</p>

<p>Il convient de se rendre auprès de l'administration communale muni de son attestation de protection temporaire en vue de se voir délivrer une annexe 15 et puis, une carte A.</p>	<p>Het is nodig om naar het gemeentebestuur te gaan met het attest tijdelijke bescherming voor de afgifte van een bijlage 15 en vervolgens een A-kaart.</p>
<p>2. Aide médicale</p>	<p>2. Medische hulp</p>
<p>2.1 Les personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre peuvent-elles prétendre à l'aide médicale urgente?</p> <p>L'aide médicale urgente est octroyée aux personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre et qui déclarent au CPAS revendiquer le statut de protection temporaire.</p> <p>Il s'agit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ceux n'ont pas encore fait de démarches mais déclarent vouloir introduire la demande - ceux qui ont une déclaration d'arrivée (annexe 3) et attendent pour aller s'enregistrer - ceux qui déclarent avoir été au centre d'enregistrement pour s' enregistrer mais n'ont pas reçu l'attestation - ceux qui ont reçu une attestation de protection temporaire mais qui ne sont pas présentés auprès de la commune de leur lieu de résidence en vue de se voir délivrer une annexe 15 puis la carte A. <p>En ce qui concerne l'affiliation aux mutuelles, celle-ci sera ouverte dès que les personnes bénéficiant de la protection temporaire peuvent prouver la qualité de résident au moyen d'une attestation de protection temporaire, d'une preuve d'enregistrement ou d'une annexe 15.</p> <p>L'inscription en qualité de résident prend effet le premier jour du trimestre au cours duquel l'attestation de protection temporaire ou l'attestation d'enregistrement est délivrée.</p> <p>Les CPAS doivent les affilier auprès de l'organisme assureur choisi par les personnes et à défaut de ce choix, à la CAAMI. Les frais d'affiliation et les cotisations versées à</p>	<p>2.1 Kunnen de personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog aanspraak maken op dringende medische hulp?</p> <p>Dringende medische hulp wordt toegekend aan personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog en die aan het OCMW verklaren dat zij aanspraak maken op het statuut van tijdelijke bescherming.</p> <p>Het gaat om:</p> <ul style="list-style-type: none"> - degenen die nog geen stappen hebben ondernomen, maar verklaren dat zij de aanvraag willen indienen - degenen die in het bezit zijn van een aankomstverklaring (bijlage 3) en wachten om zich te gaan registreren - degenen die verklaren dat zij naar het registratiecentrum zijn geweest om zich te laten registreren, maar het attest niet hebben ontvangen - degenen die een attest van tijdelijke bescherming hebben ontvangen, maar die zich niet bij de gemeente van hun verblijfplaats hebben gemeld voor de afgifte van een bijlage 15 en vervolgens van de A-kaart <p>Wat de aansluiting bij een ziekenfonds betreft, zal dit mogelijk zijn van zodra de personen die tijdelijke bescherming genieten de hoedanigheid van resident kunnen bewijzen door middel van een attest tijdelijke bescherming, een bewijs van registratie of een bijlage 15.</p> <p>De inschrijving als resident heeft uitwerking vanaf de eerste dag van het kwartaal waarin het attest van tijdelijke bescherming of het attest van registratie wordt afgeleverd.</p> <p>De OCMW's sluiten de personen aan bij de verzekeringsinstelling die zij kiezen en als zij geen keuze maken, bij de HZIV. De aansluitingskosten en de bijdragen die gestort worden aan een</p>

<p>un organisme assureur dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités, sont remboursés par l'Etat.</p> <p>Dans l'attente de cette affiliation, les CPAS peuvent faire des avances sur prestations médicales.</p>	<p>verzekeringsinstelling in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, worden terugbetaald door de Staat.</p> <p>In afwachting van deze aansluiting, kunnen de OCMW' voorschotten verlenen op de medische uitkeringen.</p>
<p>3. Aide sociale</p> <p>3.1 J'ai obtenu l'attestation de protection temporaire et je me suis présenté à la commune de mon lieu de résidence en vue de me voir délivrer l'annexe 15 puis la carte A, ai-je droit à une aide du CPAS?</p> <p>L'intéressé s'est présenté à la commune de son lieu de résidence en vue de se voir délivrer l'annexe 15 puis la carte A, il peut prétendre à l'aide sociale équivalente à partir de la délivrance de l'attestation de protection temporaire, si toutes les conditions d'ouverture de ce droit sont remplies.</p> <p>Il convient d'encoder la personne en statut K "personne déplacée" dans l'application Novaprima.</p>	<p>3. Maatschappelijke dienstverlening</p> <p>3.1 Ik heb het attest tijdelijke bescherming ontvangen en ben naar gemeente van mijn verblijfplaats gegaan om mijn bijlage 15 en vervolgens de A-kaart te bekomen, heb ik recht op steun van het OCMW?</p> <p>De betrokkene heeft zich bij de gemeente van zijn verblijfplaats gemeld met het oog op de afgifte van de bijlage 15 en vervolgens van de A-kaart en kan bijgevolg aanspraak maken op equivalent leefloon vanaf de afgifte van het attest tijdelijke bescherming wanneer hij voldoet aan alle voorwaarden voor de opening van dit recht.</p> <p>De persoon moet in Novaprima worden gecodeerd met het statuut K "ontheemde".</p>
<p>4. Remboursement</p>	<p>4. Terugbetaling</p>
<p>4.1 Quel est le taux de remboursement de l'aide sociale équivalente octroyée à une personne qui bénéficie du statut de protection temporaire ?</p> <p>Lorsque toutes les conditions d'ouverture de ce droit à l'aide sociale équivalente sont remplies, la subvention est égale à 100 %.</p>	<p>4.1 Wat is het terugbetalingspercentage van het equivalent leefloon dat wordt toegekend aan iemand die het statuut van tijdelijke bescherming ontvangt?</p> <p>Wanneer aan alle voorwaarden voor de opening van het recht op equivalent leefloon is voldaan, is de subsidie gelijk aan 100 %.</p>
<p>5. Enquête sociale</p>	<p>5. Sociaal onderzoek</p>
<p>5.1 Y-a-t-il des dérogations en matière d'enquête sociale pour les personnes qui ont le statut de protection temporaire et qui sollicitent l'aide du CPAS ?</p> <p>En raison de l'afflux de personnes déplacées, il s'agit d'une enquête sociale allégée pour les 3 premiers mois à partir de la date de la demande Il n'est pas nécessaire de vérifier le revenu cadastral et l'assurance médicale en Ukraine. Il est important de cerner l'état de besoin de la personne et éviter l'accueil par de mauvaises filières (marchand de sommeil, traite des êtres humains, ...).</p>	<p>5.1 Zijn er afwijkingen op het sociaal onderzoek voor personen die het statuut hebben van tijdelijke bescherming en die steun vragen van het OCMW?</p> <p>Wegens een grote toestroom van ontheemden, gaat het voor de eerste drie maanden vanaf de datum van de aanvraag om een sociaal onderzoek 'light'. Het is niet nodig om het kadastraal inkomen en de ziekteverzekering in Oekraïne te gaan verifiëren. Het is belangrijk de staat van behoeftigheid van de persoon vast te stellen en te voorkomen dat hij via slechte</p>

	kanalen wordt opgevangen (huisjesmelkers, mensenhandelaars, enz.).
<p>5.2 En raison de la surcharge de travail liée à l’afflux de personnes venant d’Ukraine, les CPAS peuvent -ils faire effectuer l’enquête sociale par des personnes qui ne disposent pas du diplôme requis (assistant sociale) ?</p> <p>Non, la loi organique ne le permet pas.</p>	<p>5.2 Mogen de OCMW’s, omwille van de werklust in verband met de toevloed van personen uit Oekraïne, het sociaal onderzoek laten uitvoeren door personen die niet over het vereiste diploma beschikken (maatschappelijk werker)?</p> <p>Neen, de organieke wet staat dit niet toe.</p>
6. Disposition au travail	6.Werkbereidheid
<p>6.1 Faut-il examiner la disposition au travail des personnes qui ont le statut de protection temporaire ?</p> <p>Oui, la disposition au travail doit être analysée de la même manière que dans tout dossier d’aide sociale équivalente. Le statut de protection temporaire permet à l'intéressé de travailler. Le CPAS peut estimer que des raisons de santé ou d'équité justifient que cette condition ne doit pas être remplie.</p>	<p>6.1 Moet de werkbereidheid onderzocht worden van de personen die het statuut van tijdelijke bescherming hebben?</p> <p>Ja, de werkbereidheid moet op dezelfde manier geanalyseerd worden als bij elk ander dossier equivalent leefloon. Het tijdelijk beschermingsstatuut laat immers toe dat de betrokkenen mogen werken. Het OCMW kan van oordeel zijn dat gezondheids- of billijkheidsredenen rechtvaardigen dat niet aan deze voorwaarde moet worden voldaan.</p>
7. Taux	7.Toe te kennen categorie
<p>7.1. Quel taux du revenu d'intégration octroyé au tiers hébergeur ?</p> <p>Si un bénéficiaire du revenu d'intégration héberge temporairement une personne déplacée provenant d'Ukraine, le SPP recommande de maintenir le taux de base de la personne qui accueille. Par exemple, si la personne qui accueille avait un taux personne isolé, elle maintient ce taux.</p> <p>7.2. Quel taux de l'aide sociale équivalente peut être octroyé aux bénéficiaires de la protection temporaire ?</p> <p>Par le biais de l'enquête sociale, le CPAS tient compte de la situation de fait constatée.</p>	<p>7.1. Welk bedrag van het leefloon wordt toegekend aan iemand die onderdak biedt?</p> <p>Als een leefloonbegunstigde tijdelijk een ontheemde uit Oekraïne ontvangt, beveelt de POD MI aan om het basisbedrag te behouden van de persoon die opvangt. Bijvoorbeeld, als de persoon die opvangt recht had op een leefloon – alleenstaande persoon, dan blijft deze categorie behouden.</p> <p>7.2. Welk bedrag van het equivalent leefloon wordt toegekend aan personen die het tijdelijk beschermingsstatuut genieten ?</p> <p>Het OCMW houdt rekening met de feitelijke situatie die uit het sociaal onderzoek naar voren komt.</p>

8. Logement	8. Huisvesting
<p>8.1 Faut-il tenir compte dans le calcul des ressources d'un avantage en nature lié au logement?</p> <p>Deux conditions cumulatives doivent être remplies pour tenir compte de l'avantage en nature lié au logement :</p> <ul style="list-style-type: none"> - il doit s'agir des frais liés au logement qui constitue la résidence principale et - ces frais doivent être pris en charge par un tiers <u>avec lequel l'intéressé ne cohabite pas.</u> <p>8.2 Les bénéficiaires de la protection temporaire peuvent-ils bénéficier d'une prime d'installation?</p> <p>Oui, les bénéficiaires de la protection temporaire pourront bénéficier d'une prime d'installation dans le cadre de la loi organique du 8 juillet 1976 s'ils sont sans-abri et trouvent un logement.</p> <p>8.3 Comment identifier dans le RN le foyer qui héberge un personne/une famille qui a le statut de protection temporaire ?</p> <p>Dans le TI 141, un nouveau code logement (LOG) 06 « protection temporaire » sera créé afin de distinguer les accueillants des ressortissants ukrainiens accueillis au sein du logement et au niveau du ménage. Ce nouveau code LOG 06 sera actif à partir du 22 mars 2022. Une inscription en adresse de référence dans ce cas n'est pas nécessaire.</p>	<p>8.1 Moet bij de berekening van de bestaansmiddelen rekening gehouden worden met een voordeel in natura verbonden aan de huisvesting?</p> <p>Er moet aan twee cumulatieve voorwaarden worden voldaan om rekening te houden met het voordeel in natura verbonden aan de huisvesting:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het moet gaan om kosten die verbonden zijn aan de huisvesting die de hoofdverblijfplaats uitmaakt en - Deze kosten moeten ten laste genomen worden door een derde <u>waarmee de betrokkene niet samenwoont.</u> <p>8.2 Kunnen begunstigden van de tijdelijke bescherming een installatiepremie ontvangen?</p> <p>Ja, begunstigden van de tijdelijke bescherming zullen een installatiepremie kunnen ontvangen in het kader van de organieke wet van 8 juli 1976 wanneer zij dakloos zijn en een huisvesting vinden.</p> <p>8.3 Hoe kan in het RR het gezin worden geïdentificeerd dat onderdak biedt aan een persoon/gezin met het statuut van tijdelijke bescherming?</p> <p>In het IT 141 zal tijdelijk een nieuwe huisvestingscode (LOG) 06 “tijdelijke bescherming” worden aangemaakt om een onderscheid te maken tussen de personen die een onderdak bieden aan de personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog en de personen die worden opgevangen. Deze nieuwe LOG 06-code zal actief zijn vanaf 22 maart 2022. In dit geval is een inschrijving van het referentieadres niet nodig.</p>
<p>9. Inscription dans le RN</p> <p>9.1 Comment identifier dans le RN les personnes qui ont le statut de la protection temporaire ?</p> <p>Le statut de protection temporaire sera identifiable dans quatre TI du RN à savoir :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le TI 210 : Mention du registre 	<p>9. Inschrijving in het RR</p> <p>9.1 Hoe moeten de personen die het statuut van tijdelijke bescherming hebben worden geïdentificeerd in het RR?</p> <p>Het statuut van tijdelijke bescherming zal geïdentificeerd kunnen worden in vier IT van het RR, namelijk:</p> <ul style="list-style-type: none"> - IT 210: vermelding van het register

<p>Les personnes munies d'une attestation de protection temporaire sont inscrites au registre des étrangers par l'administration communale de la commune où elles disposent d'un logement d'accueil, après une enquête de résidence positive.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le TI 202 : informations spéciales (étrangers) Depuis le 7 mars 2022, le code 2.3.0 « <i>protection temporaire</i> », a été activé afin de permettre aux communes de délivrer une carte A aux bénéficiaires de la protection temporaire. - Le TI 141 : Membre du ménage Un nouveau code logement (LOG) 06 « protection temporaire » sera créé temporairement au TI 141 au Registre national afin de distinguer les accueillants des ressortissants ukrainiens accueillis au sein du logement et au niveau du ménage. Ce nouveau code LOG 06 sera actif à partir du 22 mars 2022. - Le TI 205 : qualité de la personne : Le sous code « <i>personne déplacée</i> » a été activé. 	<p>Personen die een attest van tijdelijke bescherming hebben, worden ingeschreven in het vreemdelingenregister door het gemeentebestuur van de gemeente waar zij een opvangwoning hebben, na een positief verblijfsonderzoek.</p> <ul style="list-style-type: none"> - IT 202: bijzondere informatie (vreemdelingen) Sinds 7 maart 2022 werd code 2.3.0 "<i>tijdelijke bescherming</i>" geactiveerd om ervoor te zorgen dat de gemeenten een A-kaart kunnen afleveren aan de begunstigden van de tijdelijke bescherming. - IT 141: Gezinslid Er zal tijdelijk een nieuwe huisvestingscode (LOG) 06 "<i>tijdelijke bescherming</i>" worden aangemaakt in het IT 141 van het rijksregister om een onderscheid te maken tussen de personen die een onderdak bieden aan de personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog en de personen die worden opgevangen. Deze nieuwe LOG 06-code zal actief zijn vanaf 22 maart 2022. - IT 205: hoedanigheid van de persoon: De subcode "<i>ontheemde</i>" werd geactiveerd.
<p>10. Allocations familiales</p> <p>10.1 Le bénéficiaire de la protection temporaire ayant des enfants à sa charge doit-il effectuer des démarches pour bénéficier des allocations familiales?</p> <p>Le bénéficiaire de la protection temporaire ayant des enfants à sa charge doit introduire une demande auprès d'une caisse d'allocations familiales pour en bénéficier.</p>	<p>10. Gezinsbijslag</p> <p>10.1. Moet een begunstigde van het tijdelijk beschermingsstatuut met kinderen ten laste stappen ondernemen om de gezinsbijslag te ontvangen?</p> <p>Begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut met kinderen ten laste moeten een aanvraag indienen bij een kinderbijslagfonds om de gezinsbijslag te ontvangen.</p>